



PL Możliwość wymiany źródła światła LED jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kobi) **EN** The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kobi service only) **BG** Светодиодният източник на светлина може да бъде сменен само от квалифициран персонал (Само услуга Kobi) **CZ** Výměnu světelného zdroje LED může provést pouze kvalifikovaná osoba (pouze služba Kobi) **DE** Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (Nur Kobi-Service) **DK** LED -lysilden kan kun udskiftes af kvalificeret personale (Kun Kobi-service) **EE** LED-valgusallikat saab asendada ainult kvalifitseeritud personal (ainult Kobi teenus) **EL** Η πηγή φωτός LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό (μόνο υπηρεσία Kobi) **ES** La fuente de luz LED solo puede ser reemplazada por personal calificado (Sólo servicio Kobi) **FI** LED -valonlähde saa vaihtaa vain pätevää henkilöstö **FR** La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (Service Kobi uniquement) **HR** LED izvor svjetla može zamijeniti samo kvalificirano osoblje (samo servis Kobi) **HU** A LED fényforrás kizárólag zaképzett szakember cserélheti ki (csak Kobi szolgáltatás) **IT** E' possibile sostituire la lampada led avvalendosi di personale qualificato (Solo servizio Kobi) **LT** LED šviesos šaltinį gali pakeisti tik kvalifikuotas personalas (tik „Kobi“ paslauga) **LV** LED gaismas avotu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai Kobi serviss) **NO** LED-lysilden kan kun skiftes ut av kvalifisert personell (Kun Kobi-tenesten) **PT** A fonte de luz LED só pode ser substituída por pessoal qualificado (somente serviço Kobi) **RO** Sursa de lumina cu LED poate fi înlocuită numai de personalul calificat (doar serviciul Kobi) **RU** Светодиодный источник света может быть заменен только квалифицированным персоналом (Только сервис Kobi) **SE** LED-ljuskällan kan endast bytas ut av kvalificerad personal (Endast Kobi-tjänst) **SI** LED svetlobni vir lahko zamenja samo sposobljeno osebe (samo storitev Kobi) **SK** Výmennu svetelného zdroja LED môže vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba služba Kobi) **SR** LED izvor svetlosti može da zameni samo kvalifikovano osoblje (samo Kobi servis)

PL Oprawa zawiera źródła światła o klasie energetycznej: F

UWAGA:

- Produkt wyposażony jest w przewód o długości przekraczającej 30 cm, niewłaściwe użytkowanie może stwarzać ryzyko uduślenia.
- Nie wolno montować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami obudowy, przewodu zasilającego.
- Poprawnie zamontowane urządzenie można podłączyć jedynie do sprawnej instalacji elektrycznej.
- Miejsce umieszczenia lampy powinno być wolne od działania wilgoci, kurzu, itd. (IP20).
- W żadnym wypadku oprawy nie wolno okrywać jakimkolwiek materiałem.
- Można instalować bezpośrednio jedynie na podłożu normalnie palnym (tzn. takim którego temperatura zapłonu wynosi co najmniej 200°C, które nie odkształca się i nie mięknie w tej temperaturze, np. drewno i materiały drewnopochodne o grubości powyżej 2mm) lub niepalnym (tzn. takim, które nie podtrzymuje palenia, np. metal, gips, beton).
- Produkt należy chronić przed dziećmi.
- Zmiany techniczne zastrzeżone.
- Przechowuj instrukcję.

KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE:

- Przed działaniami konserwacyjnymi należy odłączyć oprawę od zasilania.
- Czyszczenia elementów oprawy należy dokonywać suchą delikatną szmatką.
- Podczas regulacji ramienia należy trzymać podstawę.

 Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrzucenie tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyrzuty takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

EN Fixture includes lights sources of energy class: F

ATTENTION:

- The product is equipped with a cord longer than 30 cm; improper use may pose a risk of strangulation.
- Do not install the device with visible damage to the housing or power cord.
- A properly installed device can only be connected to a functioning electrical installation.
- The place where the lamp is placed should be free from moisture, dust, etc. (IP20).
- Under no circumstances should the fixture be covered with any material.
- It can only be installed directly on a normally flammable surface (i.e. one whose ignition temperature is at least 200°C, which does not deform or soften at this temperature, e.g. wood and wood-based materials with a thickness above 2mm) or a non-flammable surface (i.e. one which does not support combustion, e.g. metal, plaster, concrete).
- The product should be kept out of the reach of children.
- Technical changes reserved.
- Keep instructions.

MAINTENANCE AND USE:

- Before carrying out any maintenance activities, disconnect the luminaire from the power supply.
- The fixture elements should be cleaned with a dry, soft cloth.
- Be sure to hold the base when adjusting the arm

 In accordance with European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE label indicates the need of separate collection of used electrical and electronic equipment. Products with such label, under penalty of fine, can not be thrown into ordinary garbage together with other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment / recovery / recycling / disposal. You can find out about the utilization possibilities of a worn out device in the appropriate city or commune office.

BG Осветителното тяло съдържа източници на светлина от енергийния клас: F

ВНИМАНИЕ:

- Продуктът е снабден с кабел с дължина над 30 см; неправилната употреба може да създаде риск от задушаване.
- Не монтирайте устройството с видими повреди по корпуса или захранващия кабел.
- Правилно инсталирано устройство може да бъде свързано само към работеща електрическа инсталация.
- Мястото, където се поставя лампата, трябва да бъде почистено от влага, прах и др. (IP20).
- При никакви обстоятелства приспособлението не трябва да се покрива с какъвто и да е материал.
- Може да се монтира директно върху нормално запалима повърхност (т.е. такава, чиято температура на възпламеняване е поне 200°C, която не се деформира или разめква при тази температура, напр. дърво и материали на основата на дърво с дебелина над 2mm) или не- запалима повърхност (т.е. такава, която не поддържа горене, напр. метал, гипс, бетон).
- Продуктът трябва да се съхранява на недостъпно за деца място.
- Запазени са технически промени.
- Пазете инструкциите.

ПОДДРЪЖКА И УПОТРЕБА:

- Преди извършване на дейности по поддръжката, изключете осветителното тяло от захранването.
- Елементите на приспособлението трябва да се почистват със суха, мека кърпа.
- Уверете се, че държите основата, когато регулирате рамото.



В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комуналн офис.

CZ Svítidlo obsahuje světelné zdroje energetické třídy: F

POZOR:

- Výrobek je vybaven kabelem delším než 30 cm; nesprávné použití může představovat riziko udušení.
- Neinstalujte zařízení s viditelným poškozením krytu nebo napájecího kabelu.
- Správně nainstalované zařízení lze připojit pouze k fungující elektroinstalaci.
- Místo, kde je lampa umístěna, by mělo být bez vlhkosti, prachu atd. (IP20).
- Ža žádných okolností nesmí být svítidlo zakryto žádným materiálem.
- Může být instalován pouze přímo na běžné hořlavý povrch (tj. takový, jehož teplota vznícení je alespoň 200°C, který se při této teplotě nedeformuje ani nezměkne, např. dřevo a materiály na bázi dřeva o tloušťce nad 2mm) nebo ne hořlavý povrch (tj. takový, který nepodporuje hoření, např. kov, omítka, beton).
- Výrobek by měl být uchováván mimo dosah dětí.
- Technické změny vyhrazeny.
- Ušchovejte pokyny.

ÚDRŽBA A POUŽITÍ:

- Před prováděním jakékoli údržby odpojte svítidlo od napájení.
- Součásti svítidla by se měly čistit suchým měkkým hadříkem.
- Při nastavování ramene nezapomeňte držet základnu.



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

DE Die Leuchte enthält Leuchtmittel der Energieklasse: F

ACHTUNG:

- Das Produkt ist mit einem Kabel von mehr als 30 cm Länge ausgestattet; unsachgemäßer Gebrauch kann ein Strangulationsrisiko darstellen.
- Installieren Sie das Gerät nicht mit sichtbaren Schäden am Gehäuse oder Netzkabel.
- Ein ordnungsgemäß installiertes Gerät kann nur an eine funktionierende Elektroinstallation angeschlossen werden.
- Der Ort, an dem die Lampe aufgestellt wird, sollte frei von Feuchtigkeit, Staub usw. sein. (IP20).
- Unter keinen Umständen darf die Vorrichtung mit irgendeinem Material abgedeckt werden.
- Es kann nur direkt auf einer normal entflammaren Oberfläche (d. h. einer Oberfläche, deren Zündtemperatur mindestens 200°C beträgt und die sich bei dieser Temperatur nicht verformt oder erweicht, z. B. Holz und Holzwerkstoffe mit einer Dicke über 2mm) oder einer nicht brennbaren Oberfläche installiert werden. brennbare Oberfläche (dh eine, die die Verbrennung nicht unterstützt, z. B. Metall, Gips, Beton).
- Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Technische Änderungen vorbehalten.
- Anweisungen aufbewahren.

WARTUNG UND NUTZUNG:

- Trennen Sie die Leuchte vor allen Wartungsarbeiten vom Stromnetz.
- Die Vorrichtungselemente sollten mit einem trockenen, weichen Tuch gereinigt werden.
- Halten Sie beim Einstellen des Arms unbedingt die Basis fest.



In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

DK Armaturet inkluderer lyskilder i energiklasse: F

BEMÆRK:

- Produktet er udstyret med en ledning, der er længere end 30 cm; forkert brug kan medføre kvælningsfare.
- Installer ikke enheden med synlige skader på huset eller netledningen.
- En korrekt installeret enhed kan kun tilsluttes en fungerende elektrisk installation.
- Det sted, hvor lampen placeres, skal være fri for fugt, støv osv. (IP20).
- Armaturet må under ingen omstændigheder dækkes med noget materiale.
- Den kan kun installeres direkte på en normal brændbar overflade (dvs. en med en antændelsestemperatur på mindst 200°C, som ikke deformeres eller blødgøres ved denne temperatur, f.eks. træ og træbaserede materialer med en tykkelse over 2mm) eller en ikke-brændbar overflade (dvs. en, der ikke understøtter forbrænding, f.eks. metal, gips, beton).
- Produktet bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Der tages forbehold for tekniske ændringer.
- Gem instruktionerne.

VEDLIGEHOLDELSE OG BRUG:

- Før du udfører nogen form for vedligeholdelse, skal du afbryde armaturet fra strømforsyningen.
- Armaturets elementer skal rengøres med en tør, blød klud.
- Sørg for at holde i basen, når du justerer armen.



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores heldbærende.

EE Valgusti sisaldab energiaklassi valgusalikilaid: F

TÄHELEPANU:

- Tootel on üle 30 cm pikkune juhe; vale kasutamine võib põhjustada lämbumisohtu.
- Ärge paigaldage seadet nii, et selle korpus või toitejuhe on nähtavalt kahjustatud.
- Õigesti paigaldatud seadet saab ühendada ainult toimiva elektripaigaldisega.
- Lambi paigutuskohet ei tohi olla niiskuse, tolmuga jms. (IP20).
- Armatuuri ei tohi mingil juhul katta ühegi materjaliga.
- Seda saab paigaldada ainult otse tavaliselt tuleohtlikule pinnale (st sellisele pinnale, mille süttimistemperatuur on vähemalt 200°C ja mis sellel temperatuuril ei deformeeru ega pehmene, nt puit ja puidupõhised materjalid pakusega üle 2mm) või mitte- tuleohtlik pind (st selline, mis ei toeta põlemist, nt metall, krohv, betoon).
- Toodet tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud.
- Hoidke juhiseid.

HOOLDUS JA KASUTAMINE:

- Enne mis tahes hooldustoimingute tegemist ühendage valgusti vooluvõrgust lahti.
- Kinnituselemente tuleb puhastada kuiva pehme lapiga.
- Käte reguleerimisel hoidke kindlasti alusest kinni.



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. Sel viisil märgistatud tooteid ei tohi trahvi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikul ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohusot kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohaliku omavalitsusest.

EL Το φωτιστικό περιέχει πηγές φωτός της ενεργειακής κλάσης: F

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Το προϊόν διαθέτει καλώδιο μεγαλύτερο των 30 εκ. η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πνιγμού.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή με εμφανή ζημιά στο περίβλημα ή στο καλώδιο ρεύματος.
- Μια σωστά εγκατεστημένη συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε ηλεκτρική εγκατάσταση που λειτουργεί.
- Το μέρος όπου τοποθετείται η λάμπα πρέπει να είναι απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη κ.λπ. (IP20).
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει το εξάρτημα να καλύπτεται με οποιοδήποτε υλικό.
- Μπορεί να εγκατασταθεί μόνο απευθείας σε μια συνήθως εύφλεκτη επιφάνεια (δηλαδή σε μια επιφάνεια της οποίας η θερμοκρασία ανάφλεξης είναι τουλάχιστον 200°C, η οποία δεν παραμορφώνεται ή μαλακώνει σε αυτή τη θερμοκρασία, π.χ. ξύλο και υλικά με βάση το ξύλο με πάχος άνω των 2mm) ή μη εύφλεκτη επιφάνεια (δηλαδή αυτή που δεν υποστηρίζει καύση, π.χ. μέταλλο, σοβάς, σκυρόδεμα).
- Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.
- Κρατήστε τις οδηγίες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ:

- Πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε το φωτιστικό από την παροχή ρεύματος.
- Τα στοιχεία στερέωσης πρέπει να καθαρίζονται με ένα στεγνό, μαλακό πανί.
- Φροντίστε να κρατάτε τη βάση όταν ρυθμίζετε τον βραχίονα.



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προστίμου, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνήθως απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακυκλώσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης μιας φθαρμένης συσκευής στο κατάλληλο δημοτικό ή κοινοτικό γραφείο.

ES La luminaria contiene fuentes de luz de la clase energética: F

PRECAUCIÓN:

- El producto está equipado con un cable de más de 30 cm; el uso inadecuado puede suponer riesgo de estrangulamiento.

- No instale el dispositivo con daños visibles en la carcasa o el cable de alimentación.
- Un dispositivo correctamente instalado sólo puede conectarse a una instalación eléctrica que funcione.
- El lugar donde se coloque la lámpara debe estar libre de humedad, polvo, etc. (IP20).
- Bajo ninguna circunstancia se debe cubrir el aparato con ningún material.
- Sólo se puede instalar directamente sobre una superficie normalmente inflamable (es decir, una cuya temperatura de ignición sea de al menos 200°C, que no se deforme ni ablande a esta temperatura, por ejemplo, madera y materiales a base de madera con un espesor superior a 2mm) o una superficie no superficie inflamable (es decir, una que no admita la combustión, por ejemplo, metal, yeso, hormigón).
- El producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Reservados los cambios técnicos.
- Guarde las instrucciones.

MANTENIMIENTO Y USO:

- Antes de realizar cualquier actividad de mantenimiento, desconecte la luminaria de la fuente de alimentación.
- Los elementos de la luminaria deben limpiarse con un paño suave y seco.
- Asegúrese de sujetar la base al ajustar el brazo.



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden desechar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento/ recuperación/ neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

FI Valaisin sisältää energialuokan valonlähteitä: F

HUOM:

- Tuote on varustettu yli 30 cm pitkällä johdolla; virheellinen käyttö voi aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Älä asenna laitetta, jos sen kotelo tai virtajohto on vaurioitunut.
- Oikein asennettu laite voidaan liittää vain toimivaan sähköasennukseen.
- Lampun sijoituspaikan tulee olla vapaa kosteudesta, pölystä jne. (IP20).
- Valaisinta ei saa missään tapauksessa peittää millään materiaalilla.
- Se voidaan asentaa vain suoraan normaalisti syttyvälle pinnalle (eli sellaiselle, jonka syttymislämpötila on vähintään 200°C, joka ei muotoile tai pehmene tässä lämpötilassa, esim. puu ja puupohjaiset materiaalit, joiden paksuus on yli 2mm) tai ei-syttyvä pinta (eli sellainen, joka ei tue palamista, esim. metalli, kipsi, betoni).
- Tuote tulee säilyttää poissa lasten ulottuvilta.
- Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.
- Säilytä ohjeet.

HUOLTO JA KÄYTTÖ:

- Ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä, irrota valaisin virtalähteestä.
- Kiinnituselementit tulee puhdistaa kuivalla, pehmeällä liinalla.
- Muista pitää kiinni alustasta, kun säädät vartta.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että jätettävä sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakot, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

FR Le luminaire contient des sources lumineuses de la classe énergétique: F

ATTENTION:

- Le produit est équipé d'un cordon de plus de 30 cm ; une mauvaise utilisation peut présenter un risque d'étranglement.
- N'installez pas l'appareil si le boîtier ou le cordon d'alimentation est visiblement endommagé.
- Un appareil correctement installé ne peut être connecté qu'à une installation électrique fonctionnelle.
- L'endroit où est placée la lampe doit être exempt d'humidité, de poussière, etc. (IP20).
- En aucun cas le luminaire ne doit être recouvert d'un quelconque matériau.
- Il ne peut être installé que directement sur une surface normalement inflammable (c'est-à-dire une surface dont la température d'inflammation est d'au moins 200°C, qui ne se déforme ni ne ramollit à cette température, par exemple le bois et les matériaux à base de bois d'une épaisseur supérieure à 2mm) ou une surface inflammable (c'est-à-dire qui n'entretient pas la combustion, par exemple métal, plâtre, béton).
- Le produit doit être tenu hors de portée des enfants.
- Sous réserve de modifications techniques.
- Conservez les instructions.

ENTRETIEN ET UTILISATION:

- Avant d'effectuer toute activité de maintenance, débranchez le luminaire de l'alimentation électrique.
- Les éléments du luminaire doivent être nettoyés avec un chiffon doux et sec.
- Assurez-vous de tenir la base lors du réglage du bras.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

HR Rasvjetna svjetiljka sadrži izvore svjetlosti energetske klase: F

NAPOMENA:

- Proizvod je opremljen kabelom duljim od 30 cm; nepravilna uporaba može predstavljati rizik od gušenja.
- Ne postavljajte uređaj s vidljivim oštećenjima na kućištu ili kabelu za napajanje.
- Pravilno instaliran uređaj može se spojiti samo na ispravnu električnu instalaciju.

- Miesto na kojem se postavlja lampa mora biti čisto od vlage, prašine i sl. (IP20).
- Ni pod kojim okolnostima uređaj ne smije biti prekriven nikakvim materijalom.
- Može se postaviti samo izravno na normalno zapaljivu površinu (tj. onu čija je temperatura paljenja najmanje 200°C, koja se ne deformira niti omekšava na ovoj temperaturi, npr. drvo i materijale na bazi drva debljine iznad 2mm) ili ne-zapaljiva površina (tj. ona koja ne podržava gorenje, npr. metal, gips, beton).
- Proizvod treba čuvati izvan dohvata djece.
- Zadržavamo pravo na tehničke izmjene.
- Držite se uputa.

ODRŽAVANJE I KORIŠTENJE:

- Prije izvođenja bilo kakvih aktivnosti održavanja, rasvjetno tijelo isključite iz napajanja.
- Elemente učvršćenja treba čistiti suhom, mekom krpom.
- Obavezno držite bazu kada podešavate ruku.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi ne smiju se baciti sa ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

HU A lámpatest energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz: F

FIGYELEM:

- A termék 30 cm-nél hosszabb vezetékekkel van felszerelve; nem megfelelő használat esetén fennáll a fulladás veszélye.
- Ne szerelje fel a készüléket úgy, hogy a készülékháza vagy a tápkábel láthatóan sérült.
- Megfelelően telepített készülék csak működő elektromos rendszerhez csatlakoztatható.
- A lámpa elhelyezéseinek helye mentes legyen nedvességtől, portól stb. (IP20).
- A lámpatestet semmilyen körülmények között ne takarja le semmilyen anyaggal.
- Csak közvetlenül gyűlékony felületre (azaz legalább 200°C gyulladási hőmérsékletű felületre, amely ezen a hőmérsékleten nem deformálódik vagy lágyul, pl. 2mm-nél vastagabb fa és faalapú anyagok) vagy nem gyűlékony felület (azaz olyan, amely nem támogatja az égést, pl. fém, vakolat, beton).
- A termék gyermekektől elzárva kell tartani.
- Műszaki változtatások fenntartva.
- Tartsa be az utasításokat.

KARBANTARTÁS ÉS HASZNÁLAT:

- Mielőtt bármilyen karbantartási tevékenységet végezne, válassza le a lámpatestet az áramellátásról.
- A rögzítőelemeket száraz, puha ruhával kell megtisztítani.
- Ügyeljen arra, hogy a kar beállításkor tartsa az alapot.



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobhatók a szeméttbe más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahasznosítás / ártalmatlanítás tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszközöket semlegesíteni.

IT L'apparecchio contiene sorgenti luminose della classe energetica: F

ATTENZIONE:

- Il prodotto è dotato di un cavo più lungo di 30 cm; un uso improprio può comportare un rischio di strangolamento.
- Non installare il dispositivo con danni visibili all'alloggiamento o al cavo di alimentazione.
- Un dispositivo installato correttamente può essere collegato solo a un impianto elettrico funzionante.
- Il luogo in cui viene posizionata la lampada deve essere privo di umidità, polvere, ecc. (IP20).
- In nessun caso l'apparecchio deve essere coperto con alcun materiale.
- Può essere installato solo direttamente su una superficie normalmente infiammabile (cioè una la cui temperatura di accensione sia almeno di 200°C, che non si deformi né si ammorbidisca a questa temperatura, ad esempio legno e materiali a base di legno con uno spessore superiore a 2mm) o su una superficie non superficiale infiammabile (cioè che non supporta la combustione, ad esempio metallo, gesso, cemento).
- Il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Con riserva di modifiche tecniche.
- Conserva le istruzioni.

MANUTENZIONE E UTILIZZO:

- Prima di effettuare qualsiasi attività di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Gli elementi dell'apparecchio devono essere puliti con un panno asciutto e morbido.
- Assicurarsi di tenere la base durante la regolazione del braccio.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammonda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

LT Šviestuve yra energijos klasės šviesos šaltiniai: F

DĖMESIO:

- Gaminį yra ilgesnis nei 30 cm laidas; netinkamas naudojimas gali kelti pasismaugimo pavojų.
- Nemontuokite prietaiso, jei jo korpusas arba maitinimo laidas matomi pažeisti.
- Tinkamai sumontuotą įrenginį galima prijungti tik prie veikiančios elektros instaliacijos.
- Vietoje, kur pastatoma lempa, neturi būti drėgmės, dulkių ir pan. (IP20).
- Jokiomis aplinkybėmis armatūra neturi būti dengta jokia medžiaga.
- Ji galima montuoti tik tiesiai ant paprastai degaus paviršiaus (ty tokio, kurio užsiliepsnojimo temperatūra yra ne žemesnė kaip 200°C, kuris tokioje temperatūroje nesideformuoja ir nesuminkštėja, pvz., ant medienos ir medienos medžiagų, kurių storis didesnis nei 2mm) arba degus paviršius (ty toks, kuris nepalaiko degimo, pvz., metalas, tinkas, betonas).
- Produktas turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Galimi techniniai pakeitimai.
- Laikykitės instrukcijų.

PRIEŽIŪRA IR NAUDOJIMAS:

- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus, atjunkite šviestuvą nuo maitinimo šaltinio.
- Tvirtinimo elementus reikia nuvalyti sausa, minkšta šluoste.
- Reguluodami ranką būtinai laikykite už pagrindo.



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jas būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

LV Lampā ir enerģijas klases gaismas avoti: F

UZMANĪBU:

- Izstrādājumam ir kabelis, kas garāks par 30 cm; nepareiza lietošana var radīt nosmakšanas risku.
- Neuzstādiet ierīci ar redzamiem korpusa vai strāvas vada bojājumiem.
- Pareizi uzstādītu ierīci var pievienot tikai funkcionējošai elektroinstalācijai.
- Vietai, kur novietot lampu, jābūt brīvai no mitruma, putekļiem utt. (IP20).
- Armatūru nekādā gadījumā nedrīkst pārklāt ar kādu materiālu.
- To var uzstādīt tikai tieši uz parasti uzliesmojošas virsmas (ti, tādas, kuras aizdegšanās temperatūra ir vismaz 200°C, kas šajā temperatūrā nedeformējas un nemīkst, piemēram, uz koknes un koknes materiāliem, kuru biezums pārsniedz 2mm) vai uzliesmojoša virsma (ti, tāda, kas neatbalsta degšanu, piemēram, metāls, apmetums, betons).
- Produkts jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Rezervētas tehniskas izmaiņas.
- Saglabājiet norādījumus.

APKOPE UN LIETOŠANA:

- Pirms jebkādu apkopes darbību veikšanas atvienojiet gaismekli no barošanas avota.
- Stiprinājuma elementi jātīra ar sausu, mīkstu drāniņu.
- Regulējot roku, noteikti turiet pamatni.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt izmesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētas vai pašvaldības pārvaldē.

NO Armaturen inneholder lyskilder i energiklassen: F

OPPMERKSOMHET:

- Produktet er utstyrt med en ledning som er lengre enn 30 cm; feil bruk kan medføre kvelningsfare.
- Ikke installer enheten med synlig skade på huset eller strømledningen.
- En riktig installert enhet kan kun kobles til en fungerende elektrisk installasjon.
- Stedet hvor lampen plasseres skal være fritt for fuktighet, støv osv. (IP20).
- Armaturet skal under ingen omstendigheter dekkes med noe materiale.
- Den kan bare installeres direkte på en normalt brennbar overflate (dvs. en med antennelsestemperatur på minst 200°C, som ikke deformerer eller mykner ved denne temperaturen, f.eks. tre og trebaserte materialer med en tykkelse over 2mm) eller en ikke-brennbar overflate (dvs. en som ikke støtter forbrenning, f.eks. metall, gips, betong).
- Produktet bør oppbevares utilgjengelig for barn.
- Det tas forbehold om tekniske endringer.
- Ta vare på instruksjonene.

VEDLIKEHOLD OG BRUK:

- Før du utfører vedlikeholdsaktiviteter, koble armaturet fra strømforsyningen.
- Festelementene skal rengjøres med en tørr, myk klut.
- Pass på å holde i basen når du justerer armen.



I henhold til europeisk direktiv 2012/19 / EU angående elektrisk og elektronisk utstyr, angir WEEE-etiketten behovet for separat innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Produkter med slik etikett, i henhold til batter, kan ikke kastes i vanlig søppel sammen med annet avfall. Disse produktene kan være skadelige for miljøet og menneskers helse, det krever en spesiell form for behandling / gjenvinning / resirkulering / bortskaffelse. Du kan finne ut om bruksmulighetene til en slitt enhet i riktig by eller kommunkontor.

PT A luminária contém fontes de luz da classe de energia: F

PARÂMETROS:

- O produto possui um cabo com mais de 30 cm; o uso inadequado pode representar risco de estrangulamento.
- Não instale o dispositivo com danos visíveis na caixa ou no cabo de alimentação.
- Um dispositivo instalado corretamente só pode ser conectado a uma instalação elétrica em funcionamento.
- O local onde a lâmpada é colocada deve estar livre de umidade, poeira, etc. (IP20).
- Sob nenhuma circunstância o aparelho deve ser coberto com qualquer material.
- Só pode ser instalado diretamente sobre uma superfície normalmente inflamável (ou seja, uma cuja temperatura de ignição seja de pelo menos 200°C, que não se deforme nem amoleça a esta temperatura, por exemplo, madeira e materiais à base de madeira com espessura superior a 2mm) ou uma superfície não superfície inflamável (isto é, uma que não suporta combustão, por exemplo, metal, gesso, concreto).
- O produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Alterações técnicas reservadas.
- Guarde as instruções.
- **MANUTENÇÃO E USO:**
- Antes de realizar qualquer atividade de manutenção, desligue a luminária da rede elétrica.
- Os elementos de fixação devem ser limpos com pano macio e seco.
- Certifique-se de segurar a base ao ajustar o braço.



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um laço traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med biter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / återvinning / bortskaftande. Du kan ta reda på utnyttjandemöjligheterna för en siten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

SI

Svetilka vsebuje svetlobne vire energijskega razreda: F

POZOR:

- Izdelek je opremljen s kablom, daljšim od 30 cm; nepravilna uporaba lahko predstavlja nevarnost zadušitve.
- Ne nameščajte naprave z vidnimi poškodbami ohišja ali napajalnega kabla.
- Pravilno nameščeno napravo je mogoče priključiti le na delujočo električno napeljavo.
- Mesto namestitve svetilke naj bo brez vlage, prahu itd. (IP20).
- Naprave v nobenem primeru ne smete prekriti s kakršnim koli materialom.
- Namestite ga lahko samo neposredno na običajno svetljivo površino (tj. na površino, katere temperatura žviga je najmanj 200°C, ki se pri tej temperaturi ne deformira ali zmehta, npr. les in materiali na osnovi lesa s debelino nad 2mm) ali ne- vnetljiva površina (tj. tista, ki ne podpira gorenja, npr. kovina, mavec, beton).
- Izdelek shranjujte izven dosega otrok.
- Pridržane tehnične spremembe.
- Držite se navodil.

VZDRŽEVANJE IN UPORABA:

- Pred izvajanjem kakršnih koli vzdrževalnih del odklopite svetliko iz električnega omrežja.
- Elemente pritrdilnih elementov čistite s suho, mehko krpo.
- Pazite, da držite podlago, ko nastavljate roko.



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEE) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je zagrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/uničevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

SK

Svietidlo obsahuje svetelné zdroje energetickej triedy: F

POZNÁMKY:

- Výrobok je vybavený káblom dlhším ako 30 cm; nesprávne používanie môže predstavovať riziko udusenía.
- Neinštalujte prístroj s viditeľným poškodením krytu alebo napájacieho kábla.
- Správne nainštalované zariadenie je možné pripojiť len k fungujúcej elektroinštalácii.
- Miesto, kde je lampa umiestnená, by malo byť bez vlhkosti, prachu atď. (IP20).
- Za žiadnych okolností nesmie byť zariadenie zakryté žiadnym materiálom.
- Môže byť inštalovaný iba priamo na bežne horľavý povrch (t. j. taký, ktorého teplota vznietenia je najmenej 200°C, ktorý sa pri tejto teplote nedeformuje ani nezmäkne, napr. drevo a materiály na báze dreva s hrúbkou nad 2mm) alebo horľavý povrch (tj taký, ktorý nepodporuje horenie, napr. kov, omietka, betón).
- Výrobok by sa mal uchovávať mimo dosahu detí.
- Technické zmeny vyhradené.
- Uchovajte pokyny.

ÚDRŽBA A POUŽITIE:

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby odpojte svetidlo od zdroja napájania.
- Upínacie prvky by sa mali čistiť suchou, mäkkou handričkou.
- Pri nastavovaní ramena sa uistite, že držíte základňu.



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obvyklých smeti spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.

SR

Svetilka sadrži izvorze svetlosti energetske klase: F

ПАЖЊА:

- Производ је опремљен каблом дужине преко 30 cm; неправилна употреба може представљати ризик од гушења.
- Не постављајте уређај са видљивим оштећењима на кућишту или каблу за напајање.
- Правилно инсталиран уређај може се прикључити само на исправну електричну инсталацију.
- Место на коме се поставља лампа треба да буде очишћено од влаге, прашине итд. (ИП20).
- Ни у ком случају уређај не треба прекривати било каквим материјалом.
- Може се инсталирати само директно на нормално запаљиву површину (тј. на ону чија је температура паљења најмање 200°C, која се на овој температури не деформише нити омекшава, нпр. дрво и материјали на бази дрвета дебљине изнад 2 мм) или не-запаљива површина (тј. она која не подржава сагоревање, нпр. метал, гипс, бетон).
- Производ треба чувати ван домаћаја деце.
- Задржане су техничке промене.
- Чувајте упутства.

ОДРЖАВАЊЕ И УПОТРЕБА:

- Пре обављања било каквих активности одржавања, искључите светилку из напајања.
- Елементе учвршћења треба очистити сувом, меком крпом.
- Обавезно држите базу када подешавате руку.



У складу са Европском директивом 2012/19 / ЕУ о електричној и електронској опреми, БЕЕЕ ознака предвиђа потребу за селективним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени на овај начин, кажњени глобално, не могу се заменити за уобичајене. Такви производи могу се променити за животну средину и људско здравље и захтевају посебан образац за прераду / пуњење / рециклирање / одлагање. Стари уређај можете научити да одлажете у одговарајућем градском или месном uredu.

RU

Светильник содержит источники света энергетического класса: F

ВНИМАНИЕ:

- Изделие оснащено шнуром длиной более 30 см; неправильное использование может представлять опасность удущья.
- Не устанавливайте устройство с видимыми повреждениями корпуса или шнура питания.
- Правильно установленное устройство можно подключать только к исправной электроустановке.
- Место, где размещается лампа, должно быть защищено от влаги, пыли и т.п. (IP20).
- Ни при каких обстоятельствах нельзя накрывать приспособление каким-либо материалом.
- Его можно устанавливать только непосредственно на нормально воспламеняемую поверхность (т. е. такую, температура воспламенения которой составляет не менее 200°C, которая не деформируется и не размягчается при этой температуре, например, древесину и древесные материалы толщиной более 2 мм) или не легковоспламеняющаяся поверхность (т.е. такая, которая не поддерживает горение, например, металл, штукатурка, бетон).
- Продукт следует хранить в недоступном для детей месте.
- Технические изменения защищены.
- Сохраняйте инструкции.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию отключите светильник от источника питания.
- Элементы светильника следует очищать сухой мягкой тканью.
- Обязательно держитесь за основание при регулировке кронштейна.



В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС по электротехническому и электронному оборудованию маркировка WEEE указывает на необходимость выборочного сбора использованного электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким знаком, под угрозой штрафа, нельзя выбрасывать в обычный мусорный бак вместе с другими отходами. Такие изделия могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека, требуют специальной формы переработки / восстановления для повторного использования/ рециклинга/ утилизации. О возможностях утилизации использованного оборудования можно узнать в соответствующем городском управлении или муниципалитете.

SE

Armaturen innehåller ljuskällor av energiklassen: F

UPPMÄRKSAMHET:

- Produkten är utrustad med en sladd som är längre än 30 cm; felaktig användning kan medföra stryprisk.
- Installera inte enheten med synliga skador på höljet eller nätsladden.
- En korrekt installerad enhet kan endast anslutas till en fungerande installation.
- Platsen där lampan placeras ska vara fri från fukt, damm etc. (IP20).
- Armaturen får under inga omständigheter täckas med något material.
- Den kan endast installeras direkt på en normalt brandfarlig yta (dvs en vars antändningstemperatur är minst 200°C, som inte deformeras eller mjuknar vid denna temperatur, t.ex. trä och träbaserade material med en tjocklek över 2mm) eller en icke-brandfarlig yta (dvs en som inte stöder förbränning, t.ex. metall, gips, betong).
- Produkten ska förvaras utom räckhåll för barn.
- Förbehåll för tekniska ändringar.
- Behåll instruktionerna.

UNDERHÅLL OCH ANVÄNDNING:

- Innan du utför några underhållsaktiviteter, koppla bort armaturen från strömförsörjningen.
- Fixturelementen ska rengöras med en torr, mjuk trasa.
- Se till att hålla i basen när du justerar armen.